

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/669 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2016

για τη διόρθωση της έκδοσης στη βουλγαρική, γαλλική, ελληνική, εσθονική, κροατική, λιθουανική, μαλτέζικη, ρουμανική, σλοβακική, σουηδική και τσεχική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/35 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 86 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 111 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η έκδοση στη βουλγαρική, γαλλική, ελληνική, εσθονική, κροατική, λιθουανική, μαλτέζικη, ρουμανική, σλοβακική, σουηδική και τσεχική γλώσσα του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/35 της Επιτροπής ⁽²⁾ περιέχει, στο άρθρο 182 παράγραφος 4, σφάλμα σχετικό με τη σταθμισμένη μέση βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας για πιστωτικό άνοιγμα σε μεμονωμένο πιστούχο ή αντισυμβαλλόμενο. Επομένως, είναι αναγκαία διόρθωση της έκδοσης στη βουλγαρική, γαλλική, ελληνική, εσθονική, κροατική, λιθουανική, μαλτέζικη, ρουμανική, σλοβακική, σουηδική και τσεχική γλώσσα. Το κείμενο των λοιπών γλωσσικών εκδόσεων δεν επηρεάζεται.
- (2) Η έκδοση στη γαλλική γλώσσα περιέχει, στο παράρτημα I τμήμα Δ σημείο 29, ένα επιπρόσθετο σφάλμα, σχετικό με την κατηγορία δραστηριοτήτων «Ασφάλιση ασθενείας». Επομένως, χρειάζεται διόρθωση της έκδοσης στη γαλλική γλώσσα. Το κείμενο των λοιπών γλωσσικών εκδόσεων δεν επηρεάζεται.
- (3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/35.
- (4) Προκειμένου να διασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού στο σύνολο της Ένωσης για όλες τις ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις όσον αφορά την εφαρμογή των συναφών κανόνων, είναι αναγκαία η επείγουσα έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/35:

- 1) Το άρθρο 182 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η σταθμισμένη μέση βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας για πιστωτικό άνοιγμα σε μεμονωμένο πιστούχο ή αντισυμβαλλόμενο ισούται με τον στρογγυλοποιημένο προς τα άνω μέσο όρο των βαθμίδων πιστωτικής ποιότητας όλων των πιστωτικών ανοιγμάτων σε όλους τους αντισυμβαλλομένους που ανήκουν στο πιστωτικό άνοιγμα σε μεμονωμένο πιστούχο ή αντισυμβαλλόμενο, σταθμισμένο κατά την αξία του κάθε ανοίγματος.»

- 2) (δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/35 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2014, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) (ΕΕ L 12 της 17.1.2015, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
